

MAISON

NR. 8 | 2025

I N T E R I Ø R

#levvakkert

53 sider

UNIKE HJEM OG FRODIGE HYTTER

20

LYSENDE
LAMP-
FAVORITTER

*Belysning
rom for rom*



*Jeg har brukt hele
fargespekteret
fra sommerfjellet.*

ELISABETH HUSTVEDT NILSEN

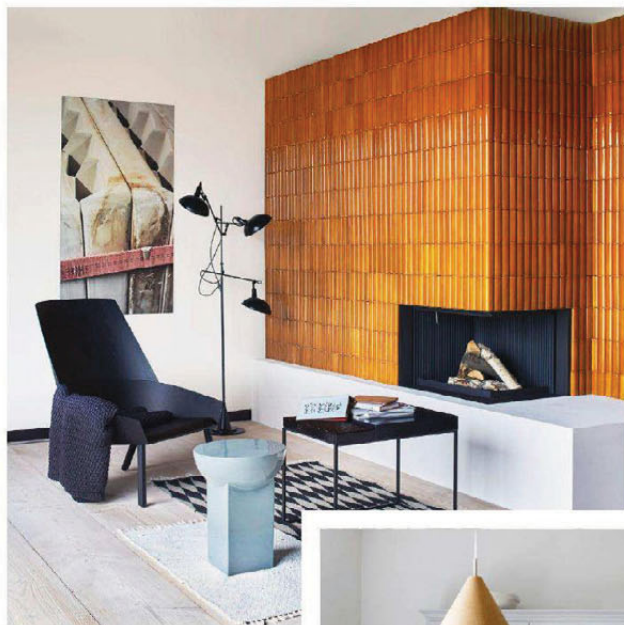
HØSTVARME

ILDSTEDER SOM GJØR DET LUNT INNE



* NORGES VAKRESTE INTERIØRMAGASIN *

Innhold nr 8 // 2025



14



64



92

MAISON
INTERIØR

HJEM

- 24 *Elegant på Filefjell*
Lun og fargerik fjellhytte.
- 38 *Personlig Pied-À-Terre*
Uttrykksfullt hjem nummer to i Stockholm.
- 50 *Naturlig varme*
Lave skuldre i Hemsedal.
- 64 *Originalt mesterverk*
Historisk sus i Pernilles vakre hjem.

LØST & FAST

- 8 *Utvalgt*
Nytt innen møbler, interiør og kultur.
- 14 *Prikken over i-en*
Innred med peis.
- 78 *And på menyen*
Tre enkle og smakfulle retter med and.
- 83 *Hjemmefronten*
Slik tenker du belysning rom for rom.
- 92 *20 lysende favoritter*
Vakre lamper i alle varianter.
- 91 *Ut av det blå*
Tilfør blått i interiøret.
- 96 *Kjøkkenveien*
Fristelser og nyheter.

FOLK

- 4 *Leder*
Redaksjonssjefens betraktninger.



naver[®]
collection

we take pride in every detail

Gehl Dining Table GM 3060 | Design: Nissen & Gehl MDD.

Tiger Armchair GM 4106 | Design: Henrik Lehm

Forhandlere Arendal Barbu Interiorhus **Bergen** Berle Møbler & Interior **Bærum** Verket Interior **Førde** Atle Naustdal **Hamar** Kreativ Interior **Harstad** Ness & Lind **Haugesund** In Design **Kongsberg** Møbel-Design **Kristiansand** Møbelgalleriet **Moss** Møbelgalleriet **Oslo** Aword, Länna **Sandefjord** Tinnies Hus **Sandnes** DFU **Skien** Møbelgalleriet Telemark **Stavanger** Møbelgalleriet **Tromsø** Forma studio, Hos Haakon **Trondheim** Berge Interior **Voss** TeBe Interior **Ålesund** Møbler & Miljø.

Naver Collection is proudly produced in Denmark by Gramrod Møbelfabrik and Aksel Kjersgaard. Known for classic craftsmanship combined with innovative design.

Leder



FREMHEVET:

Pernille Teglgård har malt nisjen i stuen i en deilig lyseblå tone for å fremheve det buede blyglassvinduet. På side 64 finner du mer fra det vakre hjemmet.

PÅØNSKELISTEN:

Jeg ønsker meg denne skulpturelle vassen fra Kid Interiør. Den skal jeg fylle med vakre blomster.



LYSETS PÅVIRKNING

Vi går sakte, men sikkert inn i den mørkeste tiden på året, og for mange betyr det en overgang i både tempo og i stemning. For meg handler denne tiden om å gjøre det så lyst, varmt og lunt inne som mulig, og i denne utgaven av Maison Interiør har vi latt oss inspirere av mørket, og hvordan vi kan møte det med lys – i alle former. Hjemmet er ikke bare et sted vi bor, men et sted vi ønsker å være for og hente energi og hvile. Lyssetting og stemning går hånd i hånd. Et godt belyst hjem er mer enn bare velplasserte lamper. Det handler om balanse mellom det praktiske og det stemningsfulle – og om å fremheve strukturer, materialer og farger på en måte som gjør at hjemmet ditt føles både innbydende og levende – selv når verden utenfor er grå.

I denne utgaven har vi blant annet også besøkt et unikt gammelt hus i Horsnes, og en helt spesiell leilighet i Stockholm. Begge stedene ga meg lysten til å fullføre noen små prosjekter jeg har på gang hjemme hos meg selv. Vi håper du også finner ideer og inspirasjon til å omfavne mørket og å lyse opp hverdagen.

God fornøyelse!

Irén

Innholdsansvarlig
Irén Evensen



TIL: EN KAFFEDRIKKER

FRA: EN KAFFEELSKER



MOCCAMASTER
HANDMADE

MAISON

INTERIØR

REDAKTØR

Kriss Daatland
kriss.daatland@egmont.com

INNHOIDSANSVARLIG

Iren Evensen
iren.evensen@egmont.com

ART DIRECTOR

Anne-Bet Dønnem
anne-bet.donnem@egmont.com

REDIGERER

Tonja Sodal Folkvard
tonja.folkvard@egmont.com

ANSVARLIG RED/DIREKTØR

Marianne Gram

MARKEDSANSVARLIG

Monica Eriksen

ADRESSE

Story House Egmont
Postboks 4980 Nydalen
0441 Oslo

BESØKSADRESSE:

Nydalsveien 12 A

E-POST TIL REDAKSJONEN

maison@egmont.com

SENTRALBORD:

22 77 20 00

ANNONSESALG

Ad.venture AS
christian@ad-venture.no

ANNONSEKOORDINATOR

Anita Myrvang
941 59 089
anita.myrvang@ad-venture.no

VIKTIG INFORMASJON OM ABONNEMENT!

Bli abonnent på bladtiosken.no
På minside.egmont.no kan du enkelt se på og administrere ditt abonnement.

KUNDESERVICE

Tlf. hverdager 08-16: 22 58 54 88
E-postadresse:
abo-maison@egmont.com
Fint om du har ditt kundennummer klart ved henvendelse til oss.
Abonnementet løper til du sier det opp.

ABONNEMENTSPRISER

1 år (9 utgaver) kr 594
(pristillegg utenfor Norden)

TRYKK

Global supply
ISSN 1894-3071



FOTO: IRENE SANDVED LUNDE

Kunstverk som er gjengitt i Maison Interiør er beskyttet av opphavsrett og er gjengitt etter avtale med kunstneren/BONO (Billedkunst Opphavsrett i Norge). Verk kan ikke gjengis uten hjemmel i lov eller tillatelse fra rettighetshaver/BONO.

Story House Egmont er en del av Egmont, et av Nordens største medie-konsern med 6300 ansatte og aktivitet i 30 land. Vi er en stiftelse, og Egmont Fondet deler årlig ut over 100 millioner kroner til et bedre liv for barn og unge. Vårt motto We bring stories to life har sterke publisistiske verdier. Vi står bak mer enn 700 magasiner, tegneserier, Klikk.no, TV2, Nordisk Film, kinodrift, samt flere deleide selskaper.

Stoff i bladet kan bare gjengis etter tillatelse fra redaktøren og med kildehenvisning. Publisering av stoff i bladet skjer utelukkende i henhold til våre generelle vilkår for rettigheter til stoff. Det gjelder både for stoff som honoreres og stoff som ikke honoreres. Vi forbeholder oss også retten til å lagre og utgi stoffet i elektronisk form fra vårt redaksjonsarkiv eller andre databaser vi har avtale med, herunder å utgi stoffet via internett. Innsender av stoff må i hvert enkelt tilfelle avtale spesielt med redaksjonen hvis de reserverer seg mot at deres stoff distribueres fra vårt elektroniske arkiv eller tilknyttede databaser. Redaksjonen påtar seg ikke ansvaret for innsendt stoff som ikke er bestilt. Det tas forbehold om endringer i oppgitte produktinformasjoner. Red.

story
house
EGMONT



trevenna collection

BÆRUM

Lofte Interiør og Møbler AS
Billingstadsletta 17, tel 67 54 63 92

BERGEN

Berle Møbler og Interiør
Fantoftvegen 16C, tel 55 10 95 00
Hjem kjære Hjem AS
Vestre Skostredet 2, tel 55 31 95 60

DRAMMEN

Berits Atelier
Gaserydgate 2A, tel 48 04 00 62

FØRDE

Marias Hus
Angedalsvegen 4, tel 47 83 94 11

GJØVIK

Kiil Interiør Design
Huntonstranda 5, tel 61 24 73 80

HAUGESUND

Inside Interiør AS
Haraldsgata 185, tel 994 69 968

HEIMDAL

Albert Vold Interiør AS
Heimdalsv. 4, tel 72 84 62 05

HORTEN

Fargerike C. Kristoffersen
Trimveien 41, tel 95 40 20 66

LARVIK

Our Interiør AS
Kongensgate 31, tel 92 01 17 69

Svean Design AS

Kongegata 19, tel 90 10 82 11

OPPDAL

Lev Vakkert
Ola Setroms veg 22, tel 455 06 002

OSLO

Riis Interiør/Designers Guild
Heggelibakken 2, tel 22 13 66 80

PORSGRUNN

C. Christoffersen AS
Skippergata 12, tel 41 53 47 07

SANDEFJORD

Fargerike Bjørvik
Pindsleveien 1, tel 33 42 17 30

SKIEN

C. Christoffersen AS
Rødmyrsvingen 53, tel 41 53 47 00

Guntor Interiørtektstil

Ulefossvn 42, tel 35 90 55 40

STATHELLE

Rogn Belysning og Interiør
Strandgt. 4, tel 35 96 05 20

STAVANGER

Interiørfaghuset T. Lund AS
Bjødnebeien 16, tel 51 95 12 00

TRONDHEIM

Berge Interiør AS
St. Olavsgt. 10, tel 73 51 85 00

TØNSBERG

Poulsen Interiørtektstil
Kammergaten 4, tel 33 31 72 03

VERDAL

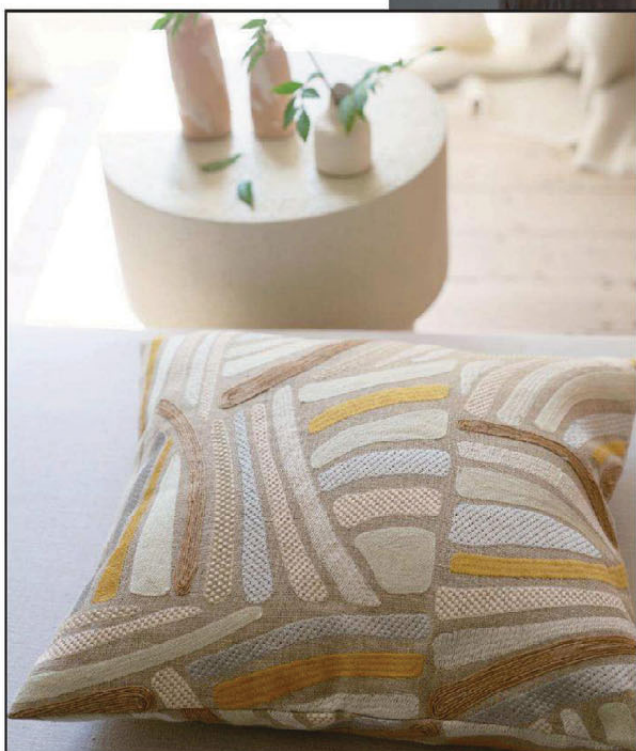
Fagmøbler Verdal
Jernbanegata 16, tel 92254780

For mer informasjon, vennligst kontakt: Riis Interiør AS, Heggelibakken 2, 0375 Oslo T. 22 13 66 80 riis@riisinterior.no



Se våre nye kolleksjoner | designersguild.com

©DESIGNERSGUILD™ is a registered trademark



UTVALGT

Ved: Marianne
Heen Johnsgård

Foto: Produsentene

Her presenterer vi alt du
trenger å vite for å henge
med på interiørfronten!

NYHETER MENNESKER KULTUR



PÅ SENGEN

Vi falt pladask for det håndstrikkede ullpleddet med et livlig, geometrisk mønster i rødt og grønt fra den britiske designeren Birdie Forescue, ca. kr 2400.



VINRØDT I VINDEN

Dype, varme rødtoner er en del av en større interiørtrend der det lune kombineres med det sofistikerte, og spør du oss, så treffer Nordic Knots blink med teppet Grand i fargen Deep Wine, fra kr 9950.

3

KULTURELLE HØYDEPUNKT

I 2025 feirer Norske Kunsthåndverkere 50 år med blant annet utstillingen *Kunst-hånd-verk* på Nasjonalmuseet, vises til 1. februar.

Plantefeber – verden i vinduskarmen forteller om stueplantenes eksotiske historie og vises ved Ordrupgaard og Den Hirschsprungske Samling på Sjælland frem til 11. januar.

Overalt er det blomster ved Kunstsilo viser hvordan den finske modernisten Birger Carlstedt (1907–1975) utviklet sin egen stil der kubisme møter det konkrete, vises til 1. mars.



PERSONLIG PREG

Jotun Ladys fargekart for 2026, Soulful Spaces, retter fokus mot å skape unike og personlige miljøer – slik som dette kjøkkenet med vegger og tak malt i kuløren 8284 Olive.



LYS I HØSTMØRKET

Bordlampen Adele fra Ellos Home har keramikkfot og stofftrukket skjerm, kr 1499.



NYVRI

Porselensvasen Twist er Lyngbys tolkning av havets bevegelser, finnes i tre størrelser og koster fra kr 799.

NYHET!

Oppdag **DOT**-serien fra Smedbo

Nye badestilbehør fra Smedbo.
DOT er vår første helt selvklebende serie.
Serien kombinerer elegant design med
enkel montering. Produktene finnes i
svart og krom.

På smedbo.no finner du hele DOT-serien
samt et bredt utvalg av andre badestil-
behør som hjelper deg å gjøre badet
ditt personlig.



La deg inspirere – følg våre kanaler
for tips og nyheter!

 **SMEDBO**
Life in your bathroom

Utvalgt



FØLG OSS PÅ
INSTAGRAM:
@maisoninterior

Ved: Marianne Heen Johnsgård Foto: Produsentene



HOTELLET

FLORA OG FAUNA

Illustratøren **Toshiyuki Fukuda**s serie for Granit preges av planter og dyr. Duftlys, kr 199.



«Det er bedre å
tenne et lys
enn å forbanne
mørket.»

KONFUCIUS

EN PERLE I PORTO

Den portugisiske storbyen er kjent for yrende folkeliv, men i bydelen Boa Vista er det fred og ro å finne, blant annet hos Palacete Severo. Boutiquehotellet har en fortid som hjemmet til en av landets fremste arkeologer, Ricardo Severo, som rundt forrige århundreskifte ønsket å skape et hus der Portugals tradisjonelle byggematerialer og håndverk ble brukt på best mulig vis. Mye av dette er fortsatt bevart, og et besøk her er som å være gjest i et elegant hjem utstyrt med tjenere, førsteklasses kokk og eget spa ... Fra ca. kr 4000.



@palacetesevero



palacetesevero.com



BANK PÅ

Dørhammeren Klonk i messing fra Klong er en klassiker i moderne tolkning, kr 1000.

POETISK PORSELEN

Wik & Walsøes nye kolleksjon Alveblomst er inspirert av tradisjoner og natur, og har en palett i grønt, vinrødt og rosa. I tillegg til porselensserviset består Alveblomst-serien av blant annet papirservietter, lys, gaveposer og esker, fra kr 79.



JNF x LOVEGROVE

ORGANIC ESSENTIALS

Designikonet Ross Lovegrove lanserer nye kolleksjoner med dørhåndtak og knotter i samarbeid med JNF. Med sitt naturinspirerte formspråk og bruk av 3D-printing forvandles dørhåndtaket fra en hverdagslig detalj til et uttrykk for design, teknologi og bærekraft. Alle produkter er laget i rustfritt stål AISI 316L og produktene er funksjonelle, unike og dekorative.

Oppdag Lovegrove sine spennende produkter på rbergersen.no

R·BERGERSEN



OPPDAG
SERIEN HER

I over 50 år har R. Bergersen hjulpet kunder med lås og interiørbeslag.
Vi har Norges største utvalg av dørhåndtak, møbelbeslag og baderomsutstyr til både privat- og prosjektmarkedet.
Oppdag våre produkter og tjenester på rbergersen.no/interior

WWW · RBERGERSEN · NO

Utvalgt

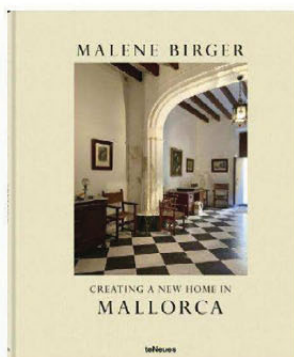
Ved: Marianne Heen Johnsgård Foto: Produsentene



FØLG OSS PÅ
INSTAGRAM:
@maisoninterior

ØYLIV

Creating a New
Home in Mallorca.



3

NYE BØKER TIL BOKHYLLEN

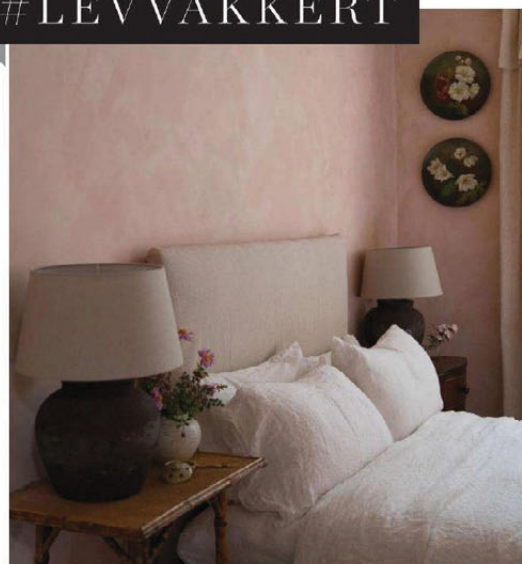
Designeren Malene Birgers prosess med å forvandle et gammelt hus på Mallorca til sitt nye hjem er forevigt i tekst og bilder i *Creating a New Home in Mallorca*, kr 1005.

Den svenske kaffepausen er tema for Victoria Dams nye kokebok *Fika*, der hun byr på 50 kakeoppskrifter basert på broderfolkets baketradisjoner, kr 399, gyldendal.no.

Vill hageglede av Mariann Gundersen byr på nye ideer om hvordan du kan skape et frodig og naturalistisk uterom, kr 449.

Inspirasjon fra Instagram

#LEVVAKKERT



@BY_ANITARUSSELL

Norske Anita og familien bor i idylliske Cotswolds i England, og herfra deler hun DIY-tips og omfavner den engelske, romantiske interiørstilen.

VI FØLGER KONTOEN FORDI

Den er både jordnær, praktisk og drømmende på samme gang. En fin miks!



SKJERM TID

Blant de **fineste** lampeskjermene akkurat nå er nyheten Scallop fra Chamois, kr 490.



VEGGPRYD

Glem tavleveggen – nå vil vi pynte opp med formfine tallerkener i stedet, som disse fra Pick A Poppys høstkolleksjon. Cottage Flower middags-tallerken, nederst til venstre, kr 445.



MAGNOR

& STORM STORM

Palazzo



MAGNOR.NO

Prikken over i-en

ILDSTED

VARME OG PEISKOS

Nå er det høysesong for innekos, og det er lite som gir så mye varme og hygge som en peis eller ovn. Mulighetene er mange, og utvalget stort – selv for de som ikke har pipe. Det er viktig å tenke gjennom hvilke ønsker og behov du selv har før du velger.

Tekst: Irén Evensen Foto: Produsentene



DESIGNIKON: Hvorfor ikke velge en peis som du enkelt kan flytte med deg, og som kan brukes både inne og ute? Vauni har peiser som både er fine å se på og praktiske i bruk.



TRENDER AKKURAT NÅ

Peisovnen har for lengst gått fra å være en ren varmekilde til å bli et sentralt interiørelement i mange hjem. Den representerer både beredskap, hygge og stil.

– **Vi ser tydelig** at stadig flere kunder etterspør skreddersøm og muligheten til å personlig tilpasse produktene. Det kan dreie seg om alt fra valg av håndtak og farge på ovnen, til løsninger der man tegner sin egen peis etter behov og smak.

En annen tydelig trend er økt fokus på egenberedskap. Uforutsigbart ekstremvær, hyppigere strømbrydd og global uro gjør at flere ønsker en peis som ikke bare gir varme, men også kan brukes til matlaging.

– **Ovner med integrert kokeplate** er på full fart inn i de norske hjem. Mange velger varmelagrende modeller, enten rene klebersteinsovner, som holder på varmen i flere timer etter at man har sluttet å fyre, eller modeller med varmelagrende stein.

Styreleder Brede Børud i Norsk Varme – bransjeforeningen for miljøvennlige ildsteder og skorsteiner i Norge.

ROMDELER:

Peisinnsettsen 600T er en såkalt tunnelmodell med glassdører på begge sider, slik at flammene kan nytes fra mange vinkler. Fra kr 60 900, Rais.



Prikken over i-en



FLISLAGT: Fliser gir mulighet til å gi ildstedet en helt personlig og fargerik innramming. Soap, her i fargen Honey, er håndlaget, kr 18 9000 per m², fra Kaufmann-keramik.de/fagflis.no.

FJERNSTYRT: Innsatsen Visio 90 3S gass – med glass på tre sider – styres enkelt via mobiltelefonen. Peisen kan tilsluttes ulike typer gass. Fra kr 77 300, fra Rais.

FOR VED: Visio Uniq er elegant med ekstra store glass, og en dør som åpnes ved å skyve glasset oppover – smart og praktisk. Kr 90 000, fra Rais.





SKRÅTT: Her er peisen bygget under skråtaket og fungerer som en fin romdeler. Peisen er bygget rundt innsats fra Rais.

GASS: Gasspeisen Visio 100 RD har glass på tre sider og flammene kan derfor sees uansett hvor du er i rommet. Finnes med ramme i svart eller rustfritt stål. Kr 100 000, fra Rais.



MODERNE FYRINGSTEKNOLOGI

Det kommer flere og flere modeller med moderne fyringsteknologi, inkludert automatisk luftregulering – noe som gjør fyringen svært mye enklere, mer effektiv og dessuten miljøvennlig.

I tillegg er modulbaserte løsninger i vekst. Her leveres peisens elementer ferdige, noe som reduserer murerarbeidet og gir rask montering. Mange av disse kan også males i ønsket farge for å matche interiøret.

Til tross for alle nyhetene, er det fortsatt de klassiske peisovnene som selger mest, tidløse favoritter som passer inn i de fleste hjem. Store glassflater med godt innsyn til flammene er også en trend som har holdt seg i flere år, og som fortsetter å være ettertraktet i år.

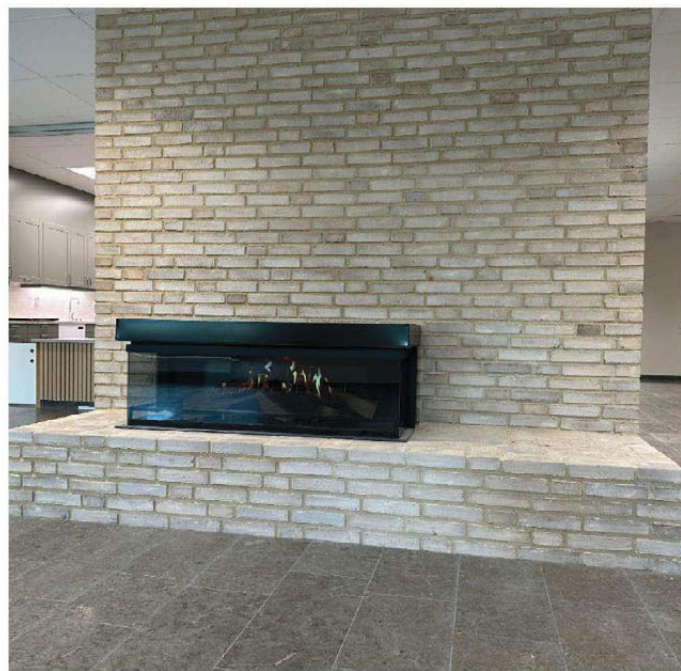
Kilde: Styreleder Brede Børud i Norsk Varme – bransjeforeningen for miljøvennlige ildsteder og skorsteiner i Norge.



ELEKTRISK: Bygg inn peisen i en skapvegg. Kalfire E-one 100F er elektrisk, med stor glassflate og realistiske keramiske vedkubber. Tilgjengelig i to ulike størrelser, samt med sideglass. Cirka kr 103 000, fra Skandinavisk Spismiljö.

HENGENDE: Peisene fra Focuspeiser beviser at et ildsted ikke må være festet til gulvet. Ergofocus er også roterende. Finnes i hvit eller svart, og både med ved og som gasspeis, fra kr 263 625.

KLASSISK: Den klassiske kakkelovnen Studio fra Gabriel er et vakkert smykke i ellers moderne omgivelser. Kr 115 400, Kakkelovner.no.



SOTET GLASS: Kalfire E-one 130S fra Skandinavisk Spismiljö har sotet glass og keramiske vedkubber som gir en svært autentisk følelse av ekte ild. Krever ikke pipe og slipper ikke ut partikler i luften. Kr 73 000.



VEDOVN: Enkelt og greit en peisovn med glass på tre sider for optimal kos. 600 Art fra Rais, kr 60 000, har rene linjer og blir et lite blikkfang i rommet.



HOLOGRAM: Kalfire E-one er elektrisk og drives av hologrammer. Peisen kan plasseres hvor som helst og krever ikke pipe. Prinsippet med en holografisk, elektrisk peis er å projisere realistiske bilder av flammer, røyk, etc. og kunne gi en naturtro flammeeffekt. Kr 63 000, fra Skandinavisk Spismiljö.

GJENNOMGÅENDE: Peis som både deler rommet og samtidig gir større romfølelse. Her kan flammene nytes fra begge romsonene. Peisen bygges opp rundt en innsats og derfor blir valgene av overflate mange.



PIPELØST

Biopeis: Mange leiligheter og hus har ikke pipe, men selv her kan du nyte levende flammer. En biopeis gir en helt ny form for frihet og den rette peiskosen helt uten sot og røyk. Peisen brukes med en brennbar væske, og de fleste modellene har ekstern påfylling av brennstoff, som gjør at du unngår søl. Peisene kan plasseres der det passer deg, men det kan være smart å ha en form for ventilasjon.

Gasspeis: Gasspeis er i vinden som aldri før. Du trykker på en knapp på fjernkontrollen, og vips har du både peiskos og varme, helt uten askesøl eller bæring av ved.

Det er nesten et like stort utvalg av gasspeiser som vanlige peiser. Ofte lager en produsent begge deler i samme design. Gassovner finnes både som frittstående peisovner og som innsatser til innbygging. Det er renslig, og du justerer lett ønsket varmeeffekt med fjernkontrollen. Gasspeiser er godt egnet som sonevarmer i større boliger og man trenger ikke nødvendigvis en konvensjonell pipe. De fleste installerer fast gassledning fra utvendig flaske/tank.

*Kilde: Rune Ek Larsen,
Murmester/kakkelovnsmaker, Varmefag*

MATGLEDE: En vedovn på kjøkkenet gir muligheter for å lage mat, samtidig som den avgir deilig varme til resten av huset – praktisk og energieffektivt. Eco 60F, kr 45 000, fra Skandinavisk Spismiljö.

STØPEJERN: Smal støpejernsovn fra Westbo som passer både i moderne og klassiske kjøkken. Perfekt liten ovn for å koke opp vann eller annet hvis strømmen går. Kr 28 000.



NATURGASS: Denne peisen kan kobles til naturgass, kullgass, gasol (blandingssgass) eller biogass. Visio 160 F fra Rais er ekstra bred, og har en enkel og diskret ramme som gjør at gassovnen føles nærmest som en åpen peis. Du bruker fjernkontrollen til å tenne eller slukke ovnen og skru opp/ned varmen. Kr 104 000.

Le Rustique

Le Rustique har en aromatisk, mild og god smak og er en sikker vinner på ostefatet. Du finner Le Rustique i ostedisken og på oluf.no.



oluf.no

Oluf Lorentzen

Utvalgt

Ved: Marianne Heen Johnsgård Foto: Produsentene

GENIAL GJENBRUK

Tine K. Home har forvandlet teak fra gamle bygninger til særpregede, stilfulle stoler med sete og rygg i bananblader, ca. kr 7150.



PUSLESPILL

Den sjarmerende ottomanen Puzzle fra Sister by Studio Ashby byr på både sitteplass og oppbevaring under lokket, og passer – selvsagt – perfekt til sofabordet i samme serie, ca. kr 76 000.



FLERE FARGER: KOI Fargestudios tapetkolleksjon for Belarte Studio utvides med nye farger, blant annet kommer Oslo Toile nå også i Nordic Umber i dype bruntoner, ca. kr 495 per m².

I boks

Rörstrand-serien Swedish Grace utvides nå med krus i ulike størrelser, fra kr 520.



3

FARGERIKE GLASSVASER



LØFT GLASSET: Trellis fra Bungalow har en behagelig grønnfarge og flott liten stett, kr 349 for to stk.



BLIKKFANG: Det flerfargede drikkeglasset fra Madam Stolz pynter opp på bordet, kr 79.



MUNNBLÅST: Det tulipan-formede glasset fra Skye McAlpine er laget på glassblåserøya Murano, ca. kr 1500.



Karl Johan. Høyde fra 235 cm, sokkeldiameter 77 cm



Cecilie. Høyde fra 176 cm, sokkeldiameter 57 cm

Verdens vakreste varmekilder?

Stort modellutvalg med utallige muligheter for individuell tilpasning.
Ta kontakt for uforpliktende befarings.

Tel. 67 12 20 00 - www.camina.no

Utviklet i Norge siden 1973

Velkommen *inn*

Bli med inn i vakre hjem
og rom som stimulerer
alle sanser!

FILEFJELL STOCKHOLM HEMSEDAL HORSNES



24



38



50

64



I denne utgaven byr vi på *frodige hytter* og unike hjem. Vi starter i **VALDRES** der hytteeierne har skapt en lun og **FARGERIK FJELLHULE**, før turen går videre til en *Stockholmsleilighet* med en helt unik tilnærming til **PERSONLIGE DETALJER**. Deretter reiser vi tilbake til **FJELLHEIMEN**, denne gangen til *Hemsedal*, og besøker en **HYTTE INNREDET FOR HVILE**, men også sosialt fellesskap, før *vi lander* i interiørdesigner Pernille Teglgårds **HISTORISKE HUS I HORSNES**.

KOS DEG PÅ TUREN!



DEKORATIVT: Den sorte vasen med sommerblomster er fra Passiflora. Lysestakene er en miks av Eske Interiør og bruktkupp.

ELEGANT PÅ FILEFJELL

FILEFJELL: Naturen, utsikten og sjarmen. Dette er noe av det Elisabeth trives med på hytta i Valdres. Hun har innredet på en lun og sjarmerende måte.

Tekst: Marit Væbenstad Foto: Irene Sandved Lunde



GODT MINNE: Elisabeths far jobbet hardt for å få peisen akkurat slik han ville. Det var derfor viktig for Elisabeth å bevare den hyggelige grupeisen. Blomstertapetet i bakgrunnen er fra House of Hackney.





SJELFULLT: Stuen har god takhøyde. Kisten som brukes til stuebord var opprinnelig en gave fra Elisabeths farfar til hennes far. Taklampen er fra Home & Cottage. Putene er fra Kremmerhuset og Eske Interiør. De brune stolene er fra SixBondStreet. Gulvteppet og bordlamper er fra Eske Interiør. Den vakre vegglampe er arv etter Elisabeths farmor.

SJARMERENDE: Elisabeth har tatt vare på familiehyttas identitet, samtidig som hun har satt sitt preg på den både når det kommer til materialvalg og interiør.

NATURLIG: Hytteeierne har dekorert med naturmaterialer og skinn. Bordet er fra Milla Boutique. Lampen er fra Tine K Home. Den lille keramikk-lysestaken er fra Tone Ruud Ceramics.

HVEM

Elisabeth Hustvedt Nilssen og Rune Nilsen, jobber som henholdsvis interiørdesigner i Ramp AS og som supply chain manager i Varner-gruppen. De har to voksne barn, Othilie og Oscar.

HVA

Hytta ble bygget i 1986, har tilhørende anneks.

HVOR

Filefjell.





KJÆRE EIENDELER: Spisebordet er et gammelt postbord som alltid har stått i hytta. Sofaen er fra Green Apple, teppet og putene er fra Eske Interiør. På hyllen er det pyntetallerkener fra Elisabeths farmor. Taklampen er fra Ris interiør, lingardinene er fra Home & Cottage.

ROMSLIG: Kjøkkeninnredningen er plassbygget fra Volden i Valdres, flisene er fra Bella Studio, kjøkkenkranen og vasken er fra Tapwell. På kjøkkenbenken er det mange bruktfunn og den vakre tinen er attenårgave til Elisabeth fra foreldre. Lysestaken på peisen er kjøpt i en bruktbbutikk i Valbonne.

ARVEGODS: Serviset var i hytta da Elisabeth og familien overtok, det var opprinnelig morens samling. Glassene er fra Nordal og vasene er fra Passiflor Verksted.



ELISABETHS BESTE TIPS

- Våg å leke deg litt med farger og materialer. Vi mennesker trives ofte godt i lune og varme farger. Kontraster og variasjon er viktig i interiøret. Det skaper liv og personlighet.
- Blomster og stearinlys gir en hyggelig atmosfære på hytta. Det er også viktig å kunne dimme alt av lys etter behov.
- Ta naturen inn og dekorér med steiner, strå og kvister.
- Følg hjertet og vær personlig når du innreder. Kjenn etter hva du liker.
- Det er fint å mikse gammelt og nytt. Å ta med seg historien videre ved å bevare samtidig som du supplerer med noe nytt, gir en fin miks.

Ta vare på ting du er glad i og sett det frem, selv om det nødvendigvis ikke passer inn i stilen ellers. Min erfaring er at det du liker vil skape personlighet og et unikt hjem.

- Heng opp bilder du har tatt av hyggelige minner fra turer, opplevelser og vakker natur.

«Jeg finner alltid roen når
jeg er på hytta.»

ELISABETH HUSTVEDT NILSEN





FRISTENDE: Den gamle vedovnen gjør jobben sin på hytta.

GAMLE DETALJER: Det var faren til Elisabeth som fikk installert kokeplater i den gamle sjarmerende Jøtul-ovnen. Den er et smykke som familien har blitt veldig glad i.



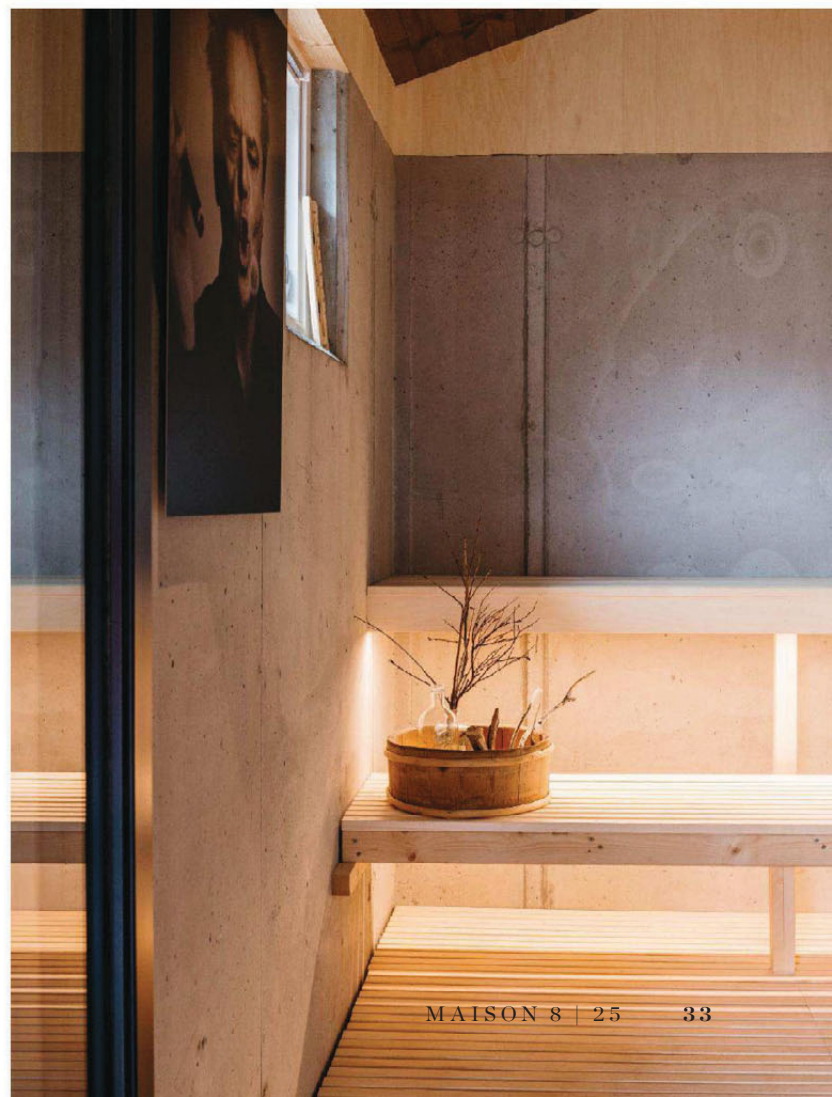
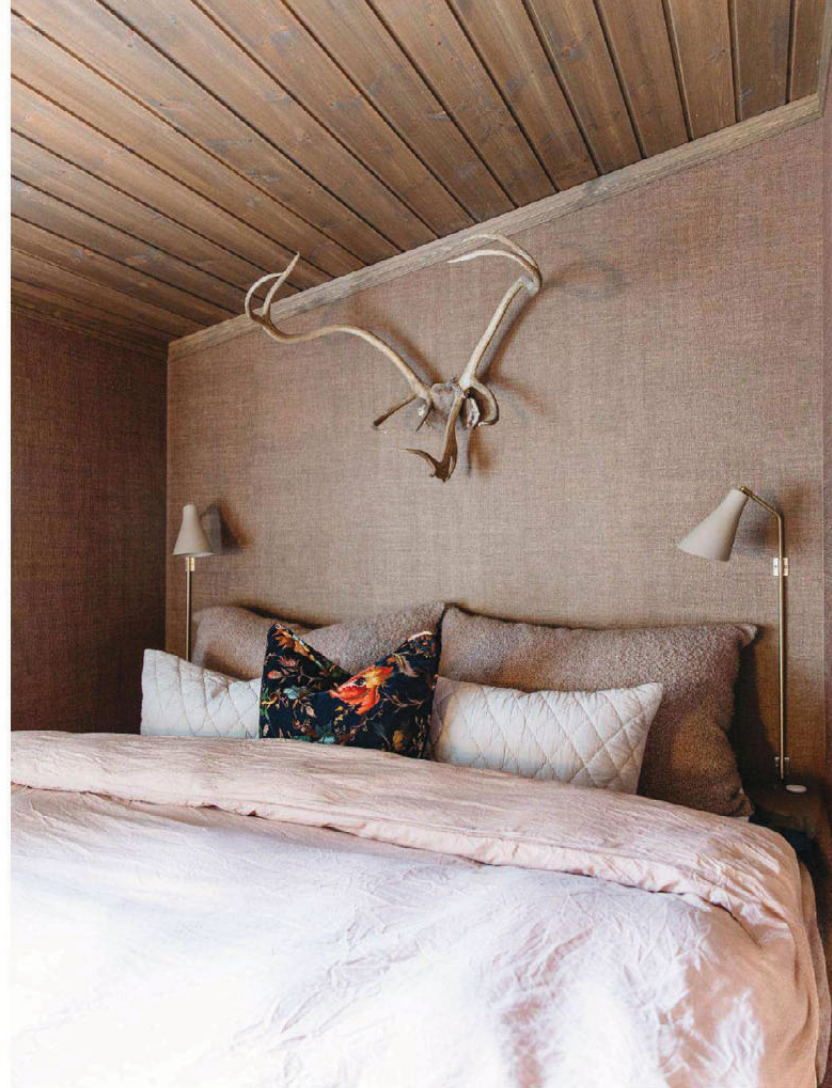
SPAFØLELSEN: Badet har skogsgrønne fliser fra Modena Fliser, vask, kran og dusjarmatur i messing er fra Tapwell. De snekkerbygde løsningene er fra snekkerverkstedet Volden i Valdres.



DELIKAT: Soverommet har tapet fra Élitis. Bildet av den italienske stranden er fra Yellow Korner på Aker brygge. Det skaper et snev av sydlandsk stemning i den norske fjellheimen.

GIR RO: På hytta balanseres det pene mot det røffe. Sengetøyet er fra Kid. Nattlampene og den blomstrete puten er fra Eske Interiør. De andre pynteputene er fra Home & Cottage og det tøffe geviret er kjøpt av en Elisabeth kjenner.

ROM FOR RO: I annekset har hytteeierne en delikat badstue som brukes flittig, spesielt i vinterhalvåret. Her pryder et bilde av skuespilleren Jack Nicholson vegg. Veggene er en miks av lys lerk og råbetong. Lyset under benken gir en kul effekt.



EKSTRA STUE: Stuen i annekset har utrolig utsikt og er blitt et hyggelig rom som brukes av hytteeierne og gjestene som bor i annekset når de er på besøk. Den gamle Ikea-sofaen er trukket om i trekk fra Bemz, vasen og den tøffe runde puten er fra Eske Interiør. Gulvet er av behandlet eik fra Parkettstudio. Veggene er av beiset furu.





RØFT OG RUSTIKT: Soverommet i annekset har en blanding av råbetong, tapet og beiset furupanel. Sengen er bygget av Volden i Valdres, sengetøyet og taklampen er fra Bohus. Putene er fra Eske interiør og Kid. Liftgardinen og nattlampene er også fra Kid.

NYTT ANNEKS: Annekset er på 40 m² og består av badstue, bad, to soverom og tv-stue. Sofaen er en gammel Ektorp-sofa fra Ikea og bordet har Elisabeth fått av moren. Lampen er et bruktfunn.

MØRKE TONER: Badet i annekset er røft og rustikt. Det har betongvegger, plassbygget innredning og bronse som hovedfarge.





Filefjell er et flott område vest i Valdres, midt mellom Oslo og Bergen. Det er kort vei til Jotunheimen og et fjellområde med storslått vakker og vill natur.

– Jeg er oppvokst med å være på Filefjell, og det å komme hit betyr alt for meg, sier Elisabeth Hustvedt Nilssen (52).

Elisabeth er interiørdesigner og driver firmaet Ramp Design AS. Hytta på Filefjell har hun innredet i smakfull og lekker stil.

Interiøret er litt røffere på hytta, enn hjemme i Oslo. Hun har brukt en del naturmaterialer som tre, stein, metaller og betong – i tillegg til skinn og en miks av ulike tekstiler.

– Det skal være komfortabelt og behagelig, i tillegg til dekorativt. Og da er det jo et must med mange puter, sier hun.

NYDELIG UTSIKT

I 1986 fikk Elisabeths mor bygget hytta for penger hun hadde arvet. Elisabeth var 13 år, og hun var mye på hytta i tenårene.

– Det så helt annerledes ut den gangen, sier hun.

I 2013 overtok Elisabeth hytta etter å ha delt den med søsteren sin i noen år. Da startet hun og mannen Rune Nilsen (53) arbeidet med å gjøre den til sin egen.

– Vi har blant annet byttet vinduer, gulv, innerdører, løftet taket i mellomgangen, soverom og bad, samt fått nytt kjøkken. Vi var ferdige med renoveringen i 2023 og det nye annekset sto klart året etter, forteller hun.

De to byggene bindes sammen av en stor terrasse, og her har Elisabeth plassert en av sine favoritter, nemlig hengekøyen.

– Det er ikke noe annet sted jeg slapper mer av enn her – med den flotte utsikten inn i Lærdalsfjella. Jeg finner alltid roen når jeg er på hytta. Jeg

elsker området, utsikten og stemningen.

INSPIRERT AV SOMMERFJELLET

Det har vært viktig for Elisabeth å ta vare på sjarmen, historien og sjelen i hytta. Besøkende forteller om et varm og lunt sted, og det er hun glad for å høre. Hun har innredet i tråd med landskapet og området rundt hytta.

– Fargene er er hentet fra sommerfjellet, og jeg har brukt hele fargespekteret. Alt fra naturlige brunfarger, lune rosafarger til innslag av grønt og noe gult preger hytta, forteller Elisabeth.

Selv om fargevalget er inspirert av sommerfargene i fjellet, så er disse mikset med noen mørkere toner. Naturlige brunfarger, lune rosafarger og innslag av grønt preger også hytta.

Stilen er en blanding av elegant og røff, og jeg liker å overraske litt med ulike tapet i forskjellige mønstre og farger. Tapetene harmonerer med de beisede veggene, og gir en spennende og litt rustikk vri.

«Fargene er er hentet fra sommerfjellet, og jeg har brukt hele fargespekteret.»

CODE MINNER

Alle minnene og stemningen på hytta er det som betyr aller mest for Elisabeth. På kjøkkenet står det gamle spisebordet som ble kjøpt på en brukthandel i Leira av foreldrene hennes, og benken i gangen er mammas 50-års gave fra pappa. Alle bildene på veggene av turer med familie og venner betyr også mye.

– Vi har sørget for hyggelige soner, både inne og ute, og vi har forsøkt å få alt til og henge godt sammen. Naturelementer glir naturlig inn. Det aller viktigste er uansett den gode atmosfæren.

Hele storfamilien har hytte i nærheten, og de er en turglad gjeng som ofte er ute sammen. Elisabeth har vært på nesten alle fjelltoppene som kan sees fra hytta.

– Det er ingenting som slår landskapet og utsikten på Filefjell. ❖

FLOTT UTSIKT: Fra hytta har familien nydelig utsikt over Lærdalsfjella.

GOD STEMNING: Det dekkes pent til middag på hytta.

UTEPLASSEN: Mellom to bygningene er det en romslig terrasse. Hengekøya er en av Elisabeths favoritter på hytta.

INNBYDENDE: Uteområdet betyr mye for paret. Stolene er fra Art Garden. Skinnene er kjøpt hos en slakter i Lofoten og putene er Elitis fra Cosmotex.



ÅPEN PLANLØSNING:

Kjøkkenet, som tidligere var bortgjemt, har nå fått en åpen og luftig løsning mot stuen.

PERSONLIG *PIED-À-TERRE*

Stockholm: Med røtter i Skellefteå og hverdagen i South Carolina har interiørarkitekt Christina Richardson skapt et fargerikt og uttrykksfullt hjem nummer to i Stockholm sentrum.

Tekst og foto: Anne Nyblæus Styling: Christina Richardson



HER BOR:

Christina og Peter Richardson.
En 67 m² stor overnatningsleilighet
på Östermalm i Stockholm.

Instagram:
[@christinarichardsoninteriors](https://www.instagram.com/christinarichardsoninteriors)





LETT UTTRYKK: Rundt det lille bordet står Louis Ghost-stoler i formstøpt polykarbonat, designet av Philippe Starck for Kartell.

ØKENDE INTERESSE: Innredningsdesigner Christina Richardson opplever en stadig økende interesse fra svenske kunder og hun har en drøm om å kunne jobbe mer fra sitt svenske hjem i fremtiden. - Det hadde vært fantastisk å få flere oppdrag her hjemme.

KLASSISK: Åpne hyller er både praktisk og dekorativt. Fargevalget med antikkhvitt perlestaff, lys marmor og det nesten ensfargede blå kjøkkenet føles både klassisk og friskt.

KLAR TIL BRUK: Dekorative urter og fine olivenoljer pryder kjøkkenbenken.





«Det var viktig å skape en helhet der hver eneste detalj følte både vakker og gjennomtenkt.



ÅPEN LØSNING: Planløsningen i leiligheten er gjort om for å passe en moderne livsstil.

KJÆRT: – Vi elsker dyr begge to, så det var helt naturlig at de skulle få en plass i innredningen. Og siden vi begge er store musikkelskere, ble portretter av rockeikoner også en naturlig del av veggene, sier Christina.

STILSKIFTE: Detaljer som den gullfargede rammen på rokokko-speilet kombineres med moderne møbler. Sammen skaper de et eklektisk hjem der den personlige smaken får stå i sentrum.

BRUTALISME: Under speilet står et betongbord i brutalistisk stil. Bordet ble skadet under transport, men er reparert ved hjelp av japansk Kintsugi-teknikk, en teknikk der man fremhever skaden på en vakker måte.







PERSONLIG: Sofabordet i flyaluminium, designet av Timothy Oulton, symboliserer parets felles reiser.

PRAKTISK: Innebygde oppbevaringsløsninger rundt i hele leiligheten gir god plass til både kjøkkenutstyr, klær og alt man måtte trenge i hverdagen.

ØKENDE INTERESSE: Innredningsdesigner Christina Richardson opplever en stadig økende interesse fra svenske kunder og hun har en drøm om å kunne jobbe mer fra sitt svenske hjem i fremtiden. – Det hadde vært fantastisk å få flere oppdrag her hjemme.

UTEPLASS: Fra stuen går du rett ut i den rolige bakgården, en bortgjemt liten oase midt på Östermalm i Stockholm.

CHRISTINAS INTERIÖRPROSESS

For Christina er det å jobbe med interiørdesign mer enn bare å velge farger og møbler. Prosessen hennes er dypt personlig, nesten terapeutisk, og starter alltid å forstå menneskene som skal bo i hjemmet.

Hennes eget hjem er et interiørkonsept der både Christinas og Peters personligheter kan blomstre.

– **Jeg liker kontraster.** Personlig elsker jeg både Cape Cod-stilen – med blått og hvitt, striper, marineblått og et nesten Lexington-aktig preg – og Santa Fe-stilen, som er mer bohems, fargerik og kunstnerisk.

Når Christina jobber med kundeprosjekter, er det alltid deres stil som står i sentrum.

A photograph of a bedroom interior. In the foreground, a bed with a light-colored duvet and a large brown textured pillow is visible. To the left, a bedside table holds a small vase with greenery and a modern lamp with a white globe and a bird-like head. On the wall, two Edison-style light bulbs hang from a cord. To the right, a window with a white frame looks out onto a bright outdoor scene. On the windowsill, there is a large, crumpled paper sculpture, a small black bust, and a stack of books. Below the window is a white radiator with vertical slats.

«Svenskene har et veldig spennende forhold til hjemmene sine.»



ROFYLT: Det koselige
soverommet er delikat
innredet i rolige farger
— her sover du godt!



Da Christina Richardson først begynte å lete etter et sted og bo i Stockholm, var ikke beliggenheten det viktigste. Det viktigste var at det kunne fungere som en base når hun besøkte datteren og foreldrene sine i Stockholm. Men skjebnen ville det annerledes – for da hun og ektemannen Peter flyttet inn i den lille leiligheten på gateplan i nærheten av Strandvägen, falt alt på plass.

– Det var som om leiligheten ropte på oss. Selv om den hadde et stort behov for oppussing, så jeg straks potensialet i den. Beliggenheten er perfekt – og med franske dører ut mot gårds-plassen er den som en liten oase midt i byen, sier Christina.

HVERT ROM, SIN IDENTITET

Christinas bakgrunn som interiørarkitekt merkes med en gang man kommer inn. Leiligheten, som opprinnelig hadde en tradisjonell planløsning med små rom, er forvandlet til et åpent, personlig og opplevelseriikt miljø der hvert rom forteller noe om parets historie.

– Det var viktig å skape en helhet der hver eneste detalj føltes både vakker og gjennomtenkt.

SOM ET PERSONLIG SPEIL

For Christina er det å jobbe med interiørdesign mer enn bare å velge farger og møbler. Prosessen hennes er dypt personlig,

nesten terapeutisk, og starter alltid med å forstå menneskene som skal bo i hjemmet.

– Jeg har et ganske detaljert spørreskjema som jeg bruker for å kartlegge personens smak, forteller hun.

At Christina i dag driver et vellykket designfirma med base i USA, er langt fra noen selvfølge. Hun vokste opp i Norrland, med en drøm om å bli arkitekt – og søkte flere ganger til Arkitektthögskolan i Stockholm – uten å komme inn. I stedet utdannet hun seg til maskin- og bygningsingeniør.

På Luleå Tekniske Universitet møtte hun Peter, og da han fikk jobb i USA, fulgte Christina etter – og der, i New York, benyttet hun anledningen til å studere interiørdesign ved Institute of Art and Design. Nå samarbeider Christina med ulike entreprenører og fungerer selv som kreativ leder, med ansvar for alt: fargevalg, stilretning og produksjon.

DRØMMER FOR FREMTIDEN

Med familie i Stockholm og en økende interesse fra svenske kunder håper Christina å kunne jobbe mer fra sitt svenske hjem i fremtiden.

– Det hadde vært fantastisk å få flere oppdrag her hjemme. Det finnes så mye potensial – og svenskene har et veldig spennende forhold til hjemmene sine. Jeg vil gjerne være med på den reisen. ❖

DELIKAT: Soverommet er delikat innredet med perlestaff på veggene og fantasifulle fuglelamper av Ingo Maurer.

BAD: Fliser i lys grå marmor fungerer godt til leilighetens klassiske stil.

PRIKKEN OVER I-EN: Kranen på badet kommer fra Lefroy Brooks og kombinerer moderne funksjonalitet med en følelse av viktoriansk England.



FLEKSIBELT: Badet og soverommet har byttet plass, og det er bygget inn et walk-in-closet – alt for å maksimere funksjon og lys.

NATURLIG VARME

HEMSEDAL: Noen steder får deg til å senke skuldrene idet du kommer inn døren. For dette paret er hytta på fjellet et sted der de finner roen alene, men er også et sted der de kan glede seg over fellesskap med familie og venner.

Tekst: Helle Tjaberg Foto: Cecilie Refsum



ORIGINALE DETALJER:

Ved å blande gammelt og nytt, røft mot mykt, blir inntrykket lunt og behagelig, men aldri kjedelig.



PRAKTFULLT BLIKKFANG:

Taklampen Crown fra Artwood har en diameter på 165 cm, som passer perfekt i den store stuen. Sofa fra Green Apple, stoler fra Camelia og teppe fra Teppekonsulentene.





BARLØSNING: Paret var opptatt å få plass til barstoler ved kjøkkenøya, og Cathrine valgte bevisst stoler som brøt mot resten av interiøret, slik at ikke alt ble for dust. Stolene er fra Sol & Luna.

SOSIAL SONE: Spisestuen ligger i en forlengelse av kjøkkenet. Der dekkes det pent opp til middag.

GOD STEMNING: Paret tilbringer mye tid på hytta, og nyter å være der hele året. På kjøkkenbenken står et innrammet motiv fotografert av Eugene Vernier for Vogue, November 1966.



HVEM:

Voksent par med barn i 20-årene.

HVA:

Hytte på 150 m² innredet med hjelp av interiørdesigner Cathrine Liby Whist i Lovely Living.

HVOR:

Hemsedal.

@lovelylivinginteriordesign



«Jeg vil at kundene mine
skal like både resultatet
og veien dit.»



FJELL OG VIDDE: Hytta er fra Eiken Hytter, og ligger nydelig til på et hyttefelt like før Hemsedal.

KJØKKENLØSNING: Cathrine har tegnet kjøkkenet, som er bygget av Luxera, en av hennes mange dyktige, og faste samarbeidspartnere. Fargen er spesialblandet for at treets struktur skulle skinne gjennom. Benkeplaten er fra Silestone i fargen Pietra Grey. Ventilatoren er integrert i taket. Liftgardinen er sydd i tekstil fra James Malone.





INTERIØRARKITEKTENS TIPS:

Tenk tapet også på hytta, det gir lunhet og personlighet. Fint å variere med noen trevegger og noen med tapet. Bruk gjerne tapet, skinn eller tekstil på skapdører for å bryte opp.

Bland materialer, kombiner treverk med naturtapet, tekstiler med forskjellig struktur, skinn, stein og metall for dybde og kontrast.

Bruk tekstil på gavler; et godt alternativ hvis du ikke vil tapetsere veggene, men likevel ønsker mønster og stofflighet. NB! Husk ensfarget sengetøy når gavlene har mønster!

Unngå at alt er plassbygget – løse møbler og detaljer gir rommet mer liv og fleksibilitet.

Belysning er nøkkelen – velg varm belysning for å fremheve teksturer og materialer.

SJENERØS SPISESTUE: Spisebordet fra Brubakken Home er hele 3 meter langt, myke stoler fra Camelia sørger for at det er godt å sitte lenge. Konglelampen fra Hadeland tilfører personlighet uten å stjele for mye av utsikten i det smale rommet.

SMAKFULL MATERIALMIKS: Bordet er dekket i naturlige nyanser, med servietter av lin, servise av steingods og spisebrikker av rotting.

PRAKTFULLT BLIKKFANG: Taklampen Crown fra Artwood har en diameter på 165 cm, som passer perfekt i den store stuen. Sofa fra Green Apple, stoler fra Camelia og teppe fra Teppekonsulentene.



MASTER BEDROOM: Soverommene er ikke store, men nøye planlagt og veldig hyggelige. – Jeg ønsket jo egentlig mer tapet på rommene, så et godt kompromiss for å få inn stofflighet ble høye gavler trukket med tekstil fra Elitis, sier Cathrine.



LYSENDE: De lekre pendellampene på hver side av sengen er fra Heathfield.

SOVI RO: Nattbordene er plassbygde, frontene er kledd i skinn. Grepene er fra Lovehandles.

EN SUITE: Fra soverommet går man rett inn på badet. Knaggrekken er sydd av overskuddstekstil fra sengegavlen, med knagger fra Lovehandles. Sengeteppet er sydd i tekstil fra Eric Kuster.



PLASSBYGD PÅ BADET:

Baderomsinnredningen er plassbygd, og lampene som er festet på speilet er fra Hudson Valley Lighting.





SPEILVENDT: På sønnens soverom er det valgt samme type tekstiler som på datterens rom, men i andre nyanser, slik at det blir en sammenheng uten at alt blir likt. Tekstilet på sengegavlene er fra Elitis.



På Strupa, et hyttefelt like før Hemsedal, har et voksent par fått oppfylt hyttedømmen. Interiørdesigner Cathrine Liby Whist har fulgt prosjektet helt fra tomtekjøpet, og sammen med eierne har hun skapt et sted med lun atmosfære, praktiske detaljer og et personlig preg.

– Dette er en hytte som rommer mange – selv om den ikke er overdrevent stor, sier Cathrine.

INTERIØRDRØM

Cathrines vei inn i interiørbransjen er alt annet enn rettlinjet. Hun vokste opp i Bergen, der hun i studietiden jobbet i en suvenirbutikk – med en stor interiørbutikk i etasjen under.

– Jeg var så misunnelig på de som jobbet med tapetbøker og fine møbler, forteller hun. Men i stedet for å gå rett inn i design, valgte hun tryggere veier: en periode i Paris, jobb i Disneyworld og senere studier i business og markedsføring i Arizona.

Det var først da familien flyttet til Singapore i 2008 med tre små barn at hun bestemte seg: Nå skulle hun bli interiørdesigner. Med studier fra NKI, naturlig sans for smarte løsninger og evne til å mikse billig og dyrt, bygget hun gradvis opp egen praksis og har et stort nettverk av returnerende kunder.

GODT SAMARBEID

Eierne av hytta hadde tidligere brukt Cathrine til prosjekter hjemme, og visste at hun forsto stilen deres. De ønsket en hytte som både kunne fungere for dem alene og som et sjenerøst familiesamlingssted.

Planløsningen ble noe justert, på en side av hytta befinner masteravdelingen seg med soverom med inngang til eget bad, mens den andre siden inneholder to soverom til barna, samt loftsetasje med stue og to gjesterom. Et stort bad ble tegnet om slik at man fikk inn et gjestetoalett, i tillegg til fullt bad.

– De stolte på meg. Det var en utrolig hyggelig prosess, som er veldig viktig. Vi var enige om mye fra start.

LUN PALETT

Hytta fikk en ikke altfor mørk beis på veggene, en av tre standardfarger, Skigardsgrå, fra Moelven. En lun fin farge som ikke var så alt for grå tross navnet.

– Jeg var ganske spent, men den ble utrolig fin. Den myke nyansen går igjen i hele hytta og danner en rolig base for møbler og tekstiler.

Cathrine er kjent for sin forkjærlighet for tapeter og tekstiler med karakter. I denne hytta finner vi tapet og skinn på skapdører i alle rom, samt på veggene på gjestetoalettet.

– Tapet gir en lunhet og et personlig uttrykk som maling alene ikke kan skape. Det er viktig å bryte med tapet eller tekstil så ikke alt er treverk.

For å balansere det lune med det litt dristige, fikk hytta også noen markante lamper og detaljer. Cathrine oppfordrer alle kunder som har anledning til å sette en lampepost på budsjettet.

– Den store lampen i stuen måtte jeg kjempe for, men den setter virkelig preg på rommet.

HELÅRSHYTTE

Med en kombinasjon av plassbygde møbler og løse elementer har hytta fått fleksible løsninger uten å føles statisk. Åpne hyller på kjøkkenet letter inntrykket, mens smarte oppbevaringsløsninger i gangen og på soverommene sørger for at alt har sin plass.

Cathrine beskriver stilen sin som «klassisk rocka med en edge» – en miks av det tidløse og det litt uventede. Hun elsker å legge inn små detaljer som gjestene kanskje ikke ser med én gang, men som gir rommet sjel.

Hytta brukes året rundt – til skiturer, som base for topturer og for late sommerdager i fjellsolen. Den ligger med utsikt til fjellet, men skjermet nok til å føles privat.

– For meg handler interiør om prosessen. Den skal være ærlig, rett frem og hyggelig. Jeg vil at kundene mine skal like både resultatet og ikke minst hele veien dit. ♦

SKREDDERSYDD: Tapetkledde fronter mot trepanel på soverommene sørger for tekstur og lun varme. Speil fra Andrew Martin og lampe fra Ellos.

ENDELIG TAPET: På det lille gjestetoalettet fikk Cathrine muligheten til å kle veggene med skinntapet fra Elitfs. Speilene er fra Ellos.

VELKOMMEN INN: I gangen er de plassbygde skapene trukket med tapet fra Thibaut. Som barstolene på kjøkkenet bryter den rustrede puten på sittebenken mot det ellers duse interiøret. Gulvflisene er fra Flisekompaniet i serien Provenza Ego og Provenza Avario.

VELKOMMEN INN: I stolen utenfor
inngangsdøren er det fint å sette seg ned for
å ta av støvler, eller for å nyte litt frisk luft.



ORIGINALT MESTERVERK

HORSNES: Da interiørdesigner Pernille Teglgård og hennes mann Martin overtok en vakker, gammel villa i Horsens i Danmark, ønsket de å tilbakeføre huset til sin opprinnelige arkitektur.

Tekst: Rikke Graff-Juel Foto: Christina Kayser O. Styling: Rikke Graff-Juel

MIDT I ROMMET: En dag Pernille og datteren Filippa lekte seg litt med ommøblering havnet det runde bordet midt på kjøkkenet, hvor det er blitt stående som et midtpunkt i rommet. Pernille synes det fungerer fint å få et eldre møbel inn på et nytt kjøkken, og bordet er praktisk å bruke når det skal bakes.



HVEM:

Pernille Teglgård, ektemannen Martin Jørgensen og de fire barna. Sammen driver paret designstudioet Pernille Teglgård.

HVA:

En gammel murvilla.

HVOR:

I Søvind i Danmark.

@pernilleteglgaard

«Plasseringen av det nye kjøkkenet er nok
noe av det vi har grublet mest over.»





SPISESTUE: I den ene enden av kjøkkenet ligger spisestuen, og her kommer de originale tregulvene virkelig til sin rett. Taklampen med treskjerm er fra Hay.

HUS MED HISTORIE: Pernille Teglgård er interiørdesigner og driver interiørfirmaet Livingstudio sammen med sin mann Martin Jørgensen. Sammen har de fire barn.

KJØKKENKUNST: Deler av veggen over kjøkkenbenken og mellom benkeskap og høyskap er malt i en dyp okernyanse.

PÅ SIN TREDJE EIER: Huset ble bygget i 1907 for en familie som kun bodde der i kort tid, før en ny familie tok over. De ble til gjengjeld boende i huset i over 80 år! Vinduene og dørene som tidligere røde er blitt malt i en vakker dypgrønn farge.







PORSELENSSAMLER: Pernille samler på porselen, og det store skapet fra Lindebjerg Design er et perfekt sted å oppbevaringen samlingen hennes. Thonet-stolen er et loppemarketfunn, som Pernille har fått sprøytelakkert.

70-TALLSMINNE: Buen mellom stue og spisestue er en av de få endringene fra oppussingen på 70-tallet som fikk lov til å bli, dette fordi Pernille likte den smale og slanke buen. Bordlampen er fra Louis Poulsen.

PLASSBYGGET: Bokhyllen er fra Trævarefabrikernes Udsalg og dekker en hel vegg i stuen.

STILLEBEN: Pernille er flink til å skape små stilleben rundt omkring i huset.



«Jeg er spesielt begeistret for
English Country Style.»





GAMMELT OG NYTT: Den gamle Safari-stolen trives godt i samspill med den sjenerøse sofaen fra Eilersen, stuebordet fra Gubi og bokhyllen fra Trævarefabrikernes Udsalg.

BLYGLASSVINDU: Arealet rundt det vakre buede vinduet på endeveggen i stuen er blitt malt lyseblått for å fremheve blyglasset. Lampen er fra Flos, glassvasen fra Louise Roe og speilglassbordet er fra Hay.

VAKKER TRAPP: I Entreen kom en vakker trapp til syne da Pernille og Martin fikk fjernet platene som dekket den. Fargen på trappen har fargekode NCS S1510-R80B, og mønsteret på tapetet er akvareller fra begynnelsen av 1900-tallet, signert den engelske arkitekten og tekstildesigneren Charles Francis Annesley Voysey.

TRE MØTER TAPET: Pernille liker at det skjer flere ting på samme veggen, derfor har hun kombinert panel og tapet på soverommet. Det skaper en fin ramme rundt sengen, og gir rommet preg av et britisk hotell.







HARMONI: Tapet fra Sanderson, sengeteppe og brune puter fra H & M Home, blåmønstrede puter fra Aiayu. Svart gulvlampe fra Lampe Gras, nattbordslamper fra Malene Birger.

MALT DØR: Døren inn til badet var allerede malt i den lyseblå fargen da de kjøpte huset, og fikk lov til å beholde sin farge. Speilet fulgte også med huset.

LE METRO: Deleveggen mellom dusjonen og servanten har metrofliser høyt opp. Metrofliser er rektangulære fliser, også kalt subway fliser – fordi de ble brukt på T-banen i New York og Paris – Le Metro.

TYPISK FOR ENGLISH COUNTRY STYLE

Stilen kjennetegnes ved at man blander gammelt og nytt, og stilen blir både romantisk og nostalgisk.

Fargepaletten er hentet fra naturen og det bugner av mønster, striper, ruter og blomster. De støvete fargene blandes med florale tapeter – noe som gir et koselig og mykt interiør.

Visse designelementer er avgjørende for engelsk landstil, og de viktigste elementene inkluderer en blanding av det tradisjonelle og det moderne, med vekt på komfort og en forbindelse med naturen, enten du er på landet eller i byen.

Kilde: Interiørdesigner Lauren Gilberthorpe

I 80 år var huset i den lille byen Søvind ved Horsens eid av en veterinærfamilie, før Pernille Teglgård og hennes mann, Martin Jørgensen, overtok nøklene. Sist huset gjennomgikk en større renovering var på 1970-tallet, og interiøret var som en tidskapsel fra denne perioden.

– Men huset hadde stort potensial, og drømmen vår om å bo i et hus med god plass og høyde under taket kunne oppfylles her, forteller Pernille.

Pernille driver, sammen med mannen Martin, designstudioet Pernille Teglgård, hvor de lager interiørløsninger for både private og næringsliv.

RESPEKT FOR HISTORIEN

Den første tiden bodde hele familien i stuen, mens de bokstavelig talt begynte å skrelle lag for lag av i første etasje. Bak lag på lag med tapet og under huntonittplater og finer kom det originale huset til syne, med fine fyllingsdører, tregulv og en vakker åpen trapp som binder de fire etasjene sammen.

Paret har selv stått for det meste av oppussingen selv, og i løpet av ett år vinket de farvel til 70-tallet og tok huset tilbake til den opprinnelige arkitekturen, men med et nytt bad og et stort åpent kjøkken i første etasje, som virkelig kler huset. Tidligere var kjøkkenet i kjelleren, med bare et lite serveringskjøkken i første etasje. Dette rommet er nå gjort om til et soverom.

INSPIRERT AV BRITISK STIL

– Plasseringen av det nye kjøkkenet er nok noe av det vi grublet mest over. På de første tegningene plasserte vi det i den bakerste stuen, men merket raskt at det ikke føltes riktig. Der-

etter forsøkte vi å tegne det inn i spisestuen, men endte til slutt opp med kjøkkenet i den fremre stuen. Det er det første rommet du kommer inn ifra entreen, og det fungerer veldig bra, forteller Pernille.

Kjøkkenet har, som resten av interiøret, referanser tilbake i tid, men med moderne elementer og levende farger som gjør rommet innbydende. Fargevalget i kjøkkenet og resten av

hjemmet er inspirert av britenes måte å bruke farger på.

– Jeg er fascinert av hvor flinke britene er til å bruke farger for og gjøre rom innbydende og vennlige, og for å skape rom hvor man føler seg vel. Jeg har blant annet brukt Farrow & Balls tilnærming til å velge farge basert på hva rommet skal brukes til. En entré, som du bare går gjennom, men ikke oppholder deg lenge i, er for eksempel det perfekte stedet å gi full gass med tapeter og farger. Det gir en opplevelse hver gang du går forbi, men du trenger ikke å se på det i timevis, forteller Pernille, som også elsker å blande gamle funn med nytt design. Dette er en disiplin hun også synes britene mestrer.

«Jeg har alltid vært tiltrukket av gamle ting, men liker å bryte det med noe helt nytt og moderne.»

FINE KONTRASTER

– Jeg har alltid vært tiltrukket av gamle ting, men liker å bryte det med noe helt nytt og moderne. Kontrasten som oppstår når nytt og gammelt møtes, trekker linjene tydeligere opp, og forskjellen har en forsterkende effekt som jeg liker, sier Pernille, som også her lar seg inspirere av britene.

– Jeg er spesielt begeistret for English Country Style, som på en måte er avslappet, men samtidig elegant og litt fornem; det skaper en god kontrast mot skandinavisk enkelhet. Det er møtet mellom de to stilartene jeg synes er spennende, sier Pernille. ❖

BAD I LANDLIG STIL: Veggene på hovedbadet har fått metrofliser ganske høyt opp på veggen, mens resten av veggen, samt himlingen er malt i en varm brun nyanse.



Scandtap Harmonized

Designet for å sette stilen på badet. Scandtap Harmonized er en serie servant- og termostatbatterier for innbygging fra Scandtap Bathroom Concepts. Serien forener tidløs minimalistisk formgivning med høy komfort og solid vannsikkerhet bak veggen. Slank utforming i robust rustfritt stål, som gir et lett, stilrent og luftig inntrykk.

Samtlige modeller fås i den børstede finishen Original, den polerte finishen Classic, samt PVD-overflatene Sand, Amber, Shadow, Black, Rust, Scrap og Coal.



Håndkleetøker: Steel Cozied 1 Amber, **Termostatbatteri:** Steel Harmonized 2x Amber, **Servantbatteri:** Steel Harmonized 1 Amber, **Servant:** Steel Rare R Amber, **Speil:** Solid M1, **Baderomsinnredning:** INR Air Wood

SCANDTAP

BATHROOM CONCEPTS





Enkelt med and

Saftig, smakfullt andekjøtt hører høsten til. Her er tre retter som går raskt å lage og får frem det beste i denne flotte råvaren.

OPPSKRIFTER: MIRA ARKIN FOTO: CHRIS TONNESEN

HELSTEKT AND

En and kan stekes på samme måte som hel kylling. En and på ca. 2,5 kilo skal steke i ca. 2 timer på 190°. Legg gjerne appelsiner, hvitløk og ingefær i formen.





GRESSKAR-VALG

I denne retten er det brukt butternut gresskar (også kalt flaskegresskar eller vintersquash). Du kan også bruke andre typer matgresskar, som hokkaido, spaghetti, muskat og grey.

Stekt andelår med gnocchi, gresskar og salvie

Hvis du har lyst på saftig and med sprøtt skinn, kan du steke en hel and. Eller du kan gå for den raske løsningen og bare steke lårene. Det er enkelt og deilig, og det fylldige kjøttet passer perfekt sammen med sødmen fra butternut squash.

4 porsjoner

4 andelår
salt og pepper
½ gresskar (se tips)
1 ss olivenolje
1 neve salvieblader
250 g rosenkål
500 g gnocchi
parmesan

Krydre andelår med salt og pepper og legg dem i en ildfast form med skinnsiden opp. Stek dem i en time på 190°.

Skrell squash og fjern kjerner. Skjær den i terninger på 2 x 2 cm og legg dem i en ildfast form. Vend terningene med olivenolje, revne salvieblader og litt salt og pepper. Stek i 25 minutter i ovnen på 190°.

Skjær rosenkål i tynne skiver, og kok gnocchi etter anvisning på pakken. Ta vare på en kopp av kokevannet og sil resten fra. Vend gnocchi med butternut squash og rosenkål, og bruk litt av kokevannet for å løsne opp blandingen. Gi det et par runder med pepperkvernen og server sammen med de stekte andelårene.

Tabbouleh med grønnkål, and og fiken

Bruk gjerne restene fra en andestek til denne fyldige, nordafrikanskinspirerte salaten og nyt anden på en helt annen måte.

4 porsjoner

2 dl bulgur

4 dl vann

½ ts grovt salt

150 g grønnkål

3 klementiner

2 ss olivenolje

300 g plukket andekjøtt

150 g feta i et stykke
kjerner fra ½ granateple

salt og pepper

1 neve mynte

1 neve bladpersille

1 chili

4 fiken

Ha bulgur, vann og salt i en gryte og la det småkoke under lokk i 12 minutter. La gryten kjøle seg ned og ha innholdet i en salatbolle.

Hakk grønnkål fint og bland den sammen med bulguren. Press saften fra klementinene over, og vend sammen med olivenolje og stekt andekjøtt. Bruk rester fra andestek, -bryst eller -lår. Smuldre feta i salaten og dryss granateplekjerner over. Krydre med salt og pepper og vend til slutt inn grovhakket mynte og persille. Topp med hakket chili og halve eller kvarte fiken.

INGEN RESTER?

Har du ikke anderester, kan du steke et par andelår og trevle opp med to gafler.





Wokstekt andebryst med karamellisert kål og nudler

Dette er virkelig kosemat! Andekjøttet blir karamellisert og smakfullt av den sødmefulle hoisinsausen laget av fermenterte soyabønner. Den perfekte match!

4 porsjoner

- 1 andebryst**
- 2 ss kokosolje**
- 300 g nudler (se tips)**
- 1 hvitløkfedd**
- 1 ss finhakket ingefær**
- 500 g hodekål (ca. ¼ kålhode)**
- 2 ts chiliflak**
- 6 ss hoisinsaus**
- 3 ss soyasaus**
- 2 ss sesamolje**
- 2 ss riseddik eller hvit balsamico**
- 2 ss sesamfrø**

- 1 bunt vårløk**
- 1 pakke bønnespirer**

Skjær andebrystet i strimler. Vil du redusere fettinnholdet, fjerner du skinnet først. Smelt 1 ss kokosolje i en wok og brun andekjøttet. Ta det opp og legg til side.

Kok nudler etter anvisning på pakken. Finhakk hvitløk. Skjær hodekål i grove strimler. Ha resten av kokosoljen i woken og stek kålen. Rør underveis og stek i ca. 5–8 minutter til kålen begynner å bli brun i kantene. Vend inn hvitløk og ingefær. Ha i chiliflak, hoisinsaus, soyasaus, sesamolje, eddik og sesamfrø. Ha kjøttet tilbake i woken sammen med de kokte nudlene. Vend det sammen med finsnittet vårløk og bønnespirer og server.

NUDELVALG

Her er det brukt udonnudler (tykke hvetenudler), men du kan også bruke eggnudler, mungbønnnudler (glassnudler) eller langtrådet pasta.

Hjemmefronten

RIKTIG BELYSNING I STUEN, PÅ KJØKKENET OG I SOVEROMMET

OPPLYST

Belysning er viktig, og setter både stemningen i rommet og gir det karakter. Du må tenke funksjon, men også dekor. Riktig belysning kan forandre et helt rom.

Tekst: Irén Evensen Foto: Produsentene

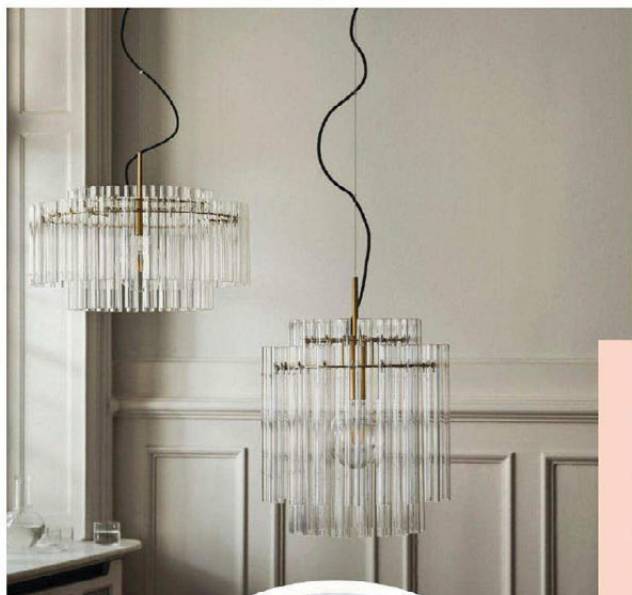


SOLLYS:

Akari 14A ble designet i 1951 av designeren Isamu Noguchi for merket Vitra og er laget av Shoji-papir som filtrerer lyset slik at man får en følelse av solens naturlige og varme lys. Kr 14 000 for den smale og kr 9850 for den runde.



SYLINDER: ABC Pedrera bord- og gulvlampe er designet av Barba Corsini for Gubi. Minimalistisk og elegant design, som designeren har vunnet mange priser for. Kr 8699 for gulvlampen, og kr 3023 for bordlampen.



GLASSLYSEKRONE:
Disse vakre taklampene er en del av Stockholm-kolleksjonen 2025 fra Ikea, og har sylinderformede glassrør som henger på messingbelagte metallkroker, Ø 54 cm, kr 1995 og Ø 38 cm, kr 1495.

STUEBELYSNING

Flere mindre lyskilder i ulike deler av rommet, er bedre enn én stor i taket – mange lyskilder skaper en fin balanse.

Del stuen inn i ulike bruks- og høydesoner – ulike soner trenger ulik belysning. Del høyden i rommet inn i tre – og sørg for at du har nok belysning i alle tre høydene. Varier uttrykket med ulike typer lamper – både bord-, vegg-, tak- og gulvlamper. Det er viktig med en god miks, det skaper samtidig variasjon i uttrykket.

Sett lamper på litt uventede steder. På en liten veggshylle, på et høyt skap, eller midt i en reol. Lys gjerne opp vegger og kanskje også gardiner med spotter. Velg skinner med fleksible spotter som passer formen på rommet.

Styrken og fargen på lyspæren er avgjørende for opplevelsen av rommet.

Unngå taklampe i nærheten av TV, det gir refleksjoner. Velg gulv- eller vegglamper med svingbare armer.

SKULPTURELL: Timberline-gulvlampen, designet av Mads Caprani, har et skulpturelt svanehalsutseendet, og gir fra seg et varmt lys. Kr 6834, fra Gubi.



STRUKTURERT: Moon D78 lampeskjerm i polyestertekstil på ramme av metall, kr 4995, fra Alde & Lind.



SKULPTURELL: Giacomina gulvlampe fra Bloomingville blander en skulpturell form og varm estetikk, kr 4299.



MED EN VRI: Silva bordlampe med fot i sølvfarget keramikk. Kr 2650, fra Bloomingville.



ALUMINIUM: Pendant Light

JL341 har en tynn, skiveformet skjerm som lyser opp med et delikat og varmt lys, kr 12 365.





SOFISTIKERT: Alba taklampe med et semitransparent stoff som reflekterer et varmt lys og gir et sofistikert og elegant uttrykk. Kr 5095, fra Alde & Lind.



GODT LYS: Lysskinner rundt skap og innredning er både stemningsfullt og praktisk. Fra Beslag Design.

HINT AV LYSEKRONE: Lemon Squeeze fra Umage er en litt annerledes lysekrone med distinkte bølgede glass og skulpturelle form. Kr 15 999.



TAKSPOTTER: Spotter på skinne gir et fint og diskret lys og er praktisk i forhold til at hver spott kan vinkles dit du ønsker fokuset.



LYSENDE KJØKKEN

Lyset på kjøkkenet bør være behagelig og fint, men samtidig fungere for ulike bruksområder.

Kjøkkenet brukes til mange ulike ting; alt fra matlaging til lekselesing eller en stemningsfull middag, sørg derfor for justerbar belysning i form av dimmere eller flere brytere.

For best effekt bør det være mellom fem og ti lyskilder, avhengig av kjøkkenets størrelse. På kjøkkenet er det først og fremst arbeidssonen som trenger virkelig god belysning.

En kombinasjon av god og generell belysning, arbeidslys og stemningslys vil gi deg den fleksibiliteten du trenger på kjøkkenet.

Store vindusflater kan bli som mørke «hull» i rommet om vinteren. Legg gjerne inn LED-lys i taket over vinduene, eller heng en pendellampe i vinduet – den vil også skjerme mot innsyn.



SKAPLYS: Å lyse opp et skap innenfra gir en helt spesiell effekt i resten av rommet. Fra Beslag Design.



HIOVEDLYS: Plasseringen av en lampe i taket gjør at lyset når ut i alle hjørner og eliminerer skygger. Denne fine takpendelen kommer fra Umage, kr 3469.

ORGANISK: Turnip-lampen kombinerer eleganse og enkelhet på en effektiv måte, og lyset flommer ut gjennom de sirkulære fordypningene av lampeskjermen, noe som understreker den avrundede form. Lampen ble skapt for National Pensions Institute-bygningen i Helsinki. Kr 6840, fra Artek.





LYSENDE HØSTNYHETER:

Skjermmer og fot med riller, i farget metall og heltrukket tekstil er noen av lampetrendene verdt å merke seg fremover. Alle lampene er fra Kid Interiør, fra kr 899–2199.

LYS PÅ SOVEROMMET

Soverommet er et sted for hvile, men også for å lese og kle seg. Det er derfor lurt å planlegge belysningen godt for å dekke alle disse behovene, og ved å lyssette smart, kan lyset gi en god start på dagen.

Det er viktig å kunne variere lysmengden, velg derfor dimmere på alle lysenhetene.

Leselyset bør innrettes slik at den ene kan lese samtidig som den andre sover, og alt lys i rommet bør kunne slås av fra sengen. Husk at leselampen ved sengen helst bør ha et varmt hvitt lys, fordi kaldt lys reduserer produksjonen av søvnhormonet melatonin.

Effektbelysning i form av lyslister inne i garderobeskapet, rundt speil og over gardinene gir en helt spesiell stemning i rommet.

BÆRBAR: Forli oppladbar bordlampe i sølvfarget metall, 24 cm høy, kr 299, fra Rusta.



MULTITALENT:

Klassikeren Sento Tavolo fra Occhio har et tidløst design og et armatur som sender ut lys fra én eller to sider og dermed gir det perfekte arbeids- eller leselyset, samtidig som den skaper en stemningsfull atmosfære. Lampen har såkalt touchless control for å skru av og på. Cirka kr 11 000.



RILLET FOT: Ripple bordlampe i aluminium og jern, 37 cm høy, kr 1199, fra Kid Interiør.



HÅNDLAGET: Signature P60 Pendel, kr 6371, fra Pilke har et geometrisk, håndlaget design i bøkefiner. Mønsteret i skjermen gir et vakkert skyggespill på veggene.

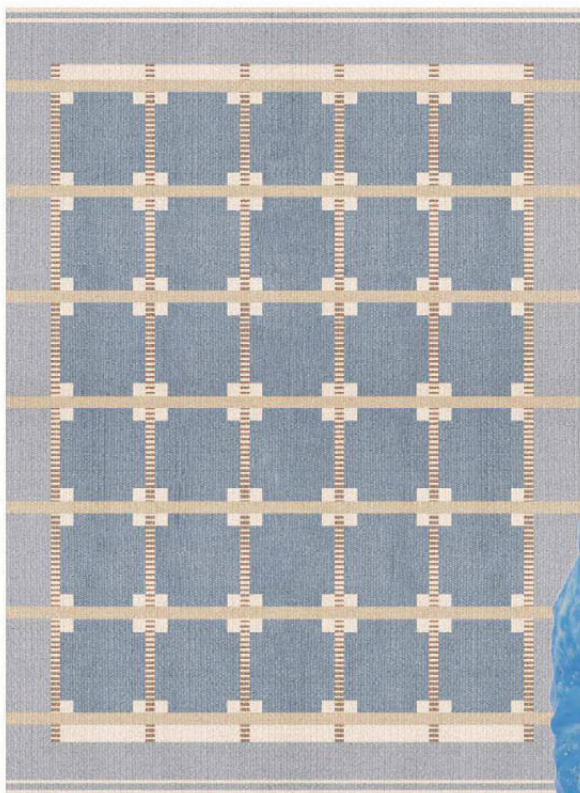
STÅENDE: Morris
gulvlampe i metall, 160 cm
høy, kr 1299, fra Ellos Home.



Ut av det blå:

Inviter himmelen inn –
Blått gir et friskt pust til hjemmet ditt!

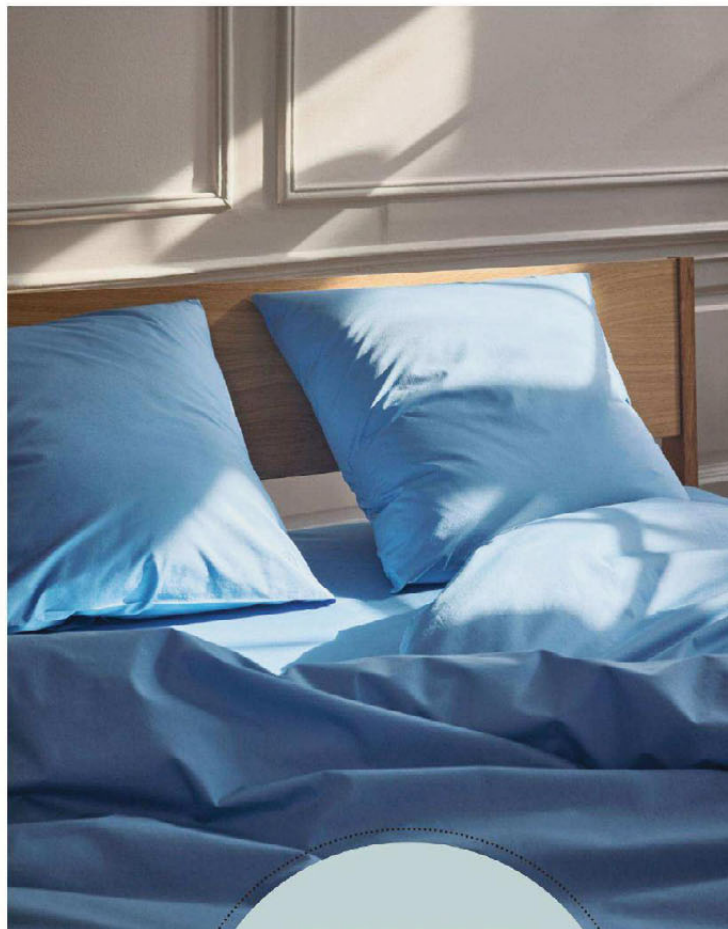
Tekst: Signe Munk Lund Foto: Produsentene



TEPPEFINT: Gulvteppe, Rollakan fra Layered, 180 x 270 cm, kr 8950.



KERAMIKK: Vase, kr 1495, fra Emilie Holm.



RO OG HARMONI

Blå interiørdetaljer skaper ro og harmoni, og sammen med andre herlige kulører får du et lekent uttrykk. Mykt sengetøy, Percale fra Georg Jensen Damask, kr 880 pr. sett.



BLÅNYANSER: Puter i ulike blånyanser, kr 499 pr. stk., alle fra Hay.



BLI LYS: Bordlampe i blått glass og plissert skjerm, kr 168, fra Søstrene Grene.

HÅNDBLÅST: Lekre dessertskåler i håndblåst glass, kr 1800 for fire stk., fra Akua Objects.



GLASSGLAM: Lampefot i malt aluminium, 46 cm høy, kr 1699 og sylindrisk lampeskjerm i bomullstwill med dekorative glassteiner, kr 2799, begge fra Staycation.



GLAMORØS: Fringe bordlampe i polert messing, i fargen kremhvitt, designet av Hans-Aage Jakobsson i 1960, kr 6755, Warm Nordic.

20 lysende favoritter

Her er noen av våre
lampefavoritter akkurat nå.

Ved: Irén Evensen



BIKUBEN: Beehive A331, i aluminium og messing, ble opprinnelig designet til et universitet i Finland i 1953 av Alvar Aalto. Cirka kr 15 000, fra Artek.

FIONA OG KARIN:

En lampefot i klassisk form og høyglanset emaljé-lignende overflate gir lampen et moderne utseende. Fiona, 40 cm høy, kr 1695. Karin lampeskjerm laget av grovt stoff som gir et varmt og koselig inntrykk, kr 899. Alt fra Alde & Lind.



OPPLADBAR: Panthella V3, i fargen Moss Green, er en nedskalert versjon av Verner Pantons ikoniske lampe fra 1971, Ø 16 x h 24 cm, kr 2065, Louis Poulsen.

HARMONISK: Eva lampeskjerm i bomull og lin, kr 499, fra Kid Interiør.





RUND: Orbit vegglampe i metall er dekorativ med både direkte og indirekte lys. Designet av Tess Palm for Globen Lighting, kr 1595.



TAKSKINNE: Star 3 armatur består av tre justerbare, fleksible og dimbare lyskilder, Kr 6900, fra Örsjö Belysning/Nordiska Galleriet.



GRANNY CHIC: Sax vegglampe 224 6–17 i røkt eik med fleksibel arm, designet i 1952 av ingeniøren Erik Hansen, kr 10 995, fra Le Klint.



NATURROTTEING: Gulvlampe i rotting, med overdimensjonerte mål og et mykt, behagelig lys. 131 cm høy, cirka kr 5900, fra Ferm Living.



FIN FORM: Arkivlampene fra Hadeland Glassverk er håndblåste klassikere fra 1930–60-tallet. Finnes i tre ulike størrelser, fra kr 5363 til kr 19 000.

20 lysende favoritter



BALANSEKUNST: IC Lights Floor 2 i munnblåst opalglass og sort stål, designet av Michael Anastassiades i 2014, Ø 30 x h 185 cm, kr 11 359, Flos.



BUET: Flowerpot gulvlampe VP12 i stål, i fargen koboltblå, er basert på Verner Pantons klassiske og futuristiske Flowerpot-serie fra 1968, 122 cm høy, kr 5830, fra & Tradition.

INTRIKAT: Metis taklampe i rotting med et intrikat mønster. Kr 2655, fra Nordal.



SOFISTIKERT:

Apex bordlampe i stål, i fargen Luis Pink, er designet av John Tree, kr 1450, fra Hay.



20
lysende
favoritter



FLORAL: Bordlampe med fot i metall og tekstilskjerm, 60 cm høy, kr 1599, fra Ellos Home.



RILLER: Ravfarget plafond i glass med takkopp i metall, kr 1099, fra Ellos Home.

GLASS OG JERN: Hera fra Nordal er en stilren lampe med et nostalgisk preg. Glass i jernrammer skaper et vakkert uttrykk. Kr 3993.





DANSK KLASSIKER: PH
Snowball i aluminium, i fargen
Dusty Blue og messing, ble
designet av Poul Henningsen i
1958 og relansert i 1983, Ø 40 x h
39 cm, fra kr 31 025, Louis Poulsen.

LUNT: Gulvlampen
Tradition i stål og finstrikket
polyestertekstil, designet
av den norske duoen
Morten & Jonas, 70 cm høy,
kr 6990, fra Northern.



SMART VANNBÅREN VARME TIL HELE HUSET!

**1 ½ kg
bjørkeved
inneholder
5 kWh**

- ✓ Kan også kobles til varmepumper
- ✓ Like effektiv som 4-5 vanlige kakkelovner
- ✓ Kan også brukes til varmtvann, vaskemaskin og oppvarming av veien inn til huset.

**Nå støtte fra
Enova kr 20 000
ved kjøp av
kakkelovn.**

Tel. +46 31-3383736
kakelugnspeannan.com

Kjøkkenveien

Ved: Irén Evensen

Foto: Produsentene

FRISTELSER OG NYHETER TIL HJEMMETS HJERTE



MUGGE

Fin liten mugge i stentøy fra Kalmar-serien til IB Laursen. Kr 299.



FERMLIVING X UTZON

Vuelo Cup er et samarbeidet mellom Ferm Living og arkitekt Jørn Utzon. Fugledesignet er gjengitt ved hjelp av en tradisjonell batikkteknikk, der voks motstår glasuren, noe som resulterer i intrikate mønstre. Kr 235.



FROKOSTSTUND

Dekk et hyggelig frokostbord med kopper og skåler i ulike farger og mønstre, fra kr 30, duk, kr 299 og stoler, kr 1398, alt fra Søstrene Grene.



SERVERT

Vakkert i mørk grønn marmor, fra kr 199, fra H&M Home.



VEID

Kjøkkenvekt i akasietre, kr 250, fra Zara Home.



DRAPERT

Elegant skål, inspirert av bevegelsen i draperte tekstiler. Nium Bowl har glasert innside og en uglasert matt utsiden – en perfekt balanse mellom det ru og det raffinerte, kr 779, fra Ferm Living.

Grillet kveite med basilikumvinaigrette

4 porsjoner

600 g kveitefilet eller 800 g kveiteskiver
3 ss rapsolje
salt og pepper
1–2 squash i skiver
200 g cherrytomater

BASILIKUMVINAIGRETTE

½ potte basilikum, hakket
1 hvitløkfedd, finhakket eller knust
1–2 ts kapers, finhakket
½ dl god olivenolje
1 ts honning
1 ss hvitvinseddik
salt pepper

GULROTPURÉ

8 gulrøtter
1 ss smør
2 ss crème fraîche
salt pepper

Grill fisken rett på grillristen, i en fiskerist eller på folie med litt olivenolje, eller stek den i en stekepanne. Grill squashskivene raskt på grillen på direkte varme og legg dem på et fat inntil videre. Bland ingrediensene til vinaigretten og sett den til side. Skrell og kutt gulrøttene i biter. Kok dem i en kjele med vann til de er helt møre. Hell av eventuell væske som er igjen. Kjør gulrøttene til en glatt puré med en stavmikser. Rør inn smør og crème fraîche, og smak til med salt og pepper. Pensle grillristen og kveitefileten med rapsolje og krydre fisken med salt og pepper. Grillen må ha god varme. Grill kveitefileten på direkte varme i 3–4 minutter på hver side til den har en kjerne-temperatur på 45 °C. Kjernetemperaturen stiger noen grader etter at fisken er tatt av grillen. Pass på at du ikke flytter på fisken før den har fått fine grillstriper. Server de grillete kveitefiletene på et fat med grillet squash og tomater toppet med basilikumvinaigrette. Denne retten kan også serveres med kokte poteter i tillegg til gulrotpureen.

Oppskrift: Aicha Bouhlou

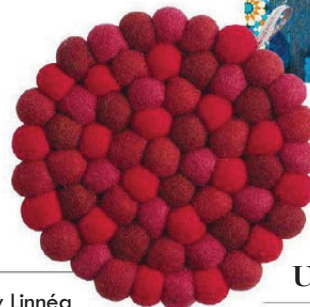
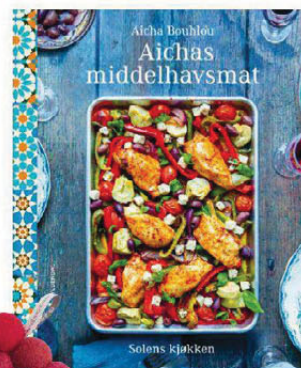


STUDENTDESIGN

Flaskeåpneren Pablo, designet av Linnéa Danielsson og Maria Mörner, er et resultat av samarbeidet mellom Beckmans Designhögskola og Designtorget. Produktene er utviklet i et årlig kurs som gir studentene muligheten til å utvikle egne konsepter og produkter.

FARGERIK MAT

Kokebok proppfull av fargerike og fristende middelhavsklassikere, samt Aichas oppskrifter basert på matkulturen rundt Middelhavet. Kr 299.



UNDERLAG

Gryteunderlag fra Aveva er håndlaget i ren ull, og gir en myk og robust følelse. Kr 249.

MAISON

I N T E R I Ø R

GLEDEG TIL
NESTE UTGAVE!

Årets vakreste utgave

4 magiske julehjem

Et dryss av julemagi i alle rom

24 julegaver til hjemmet

I salg fra 28. november

Kjøkken & Baderom • Farge & Tapet • Beslag • Lister & Gulv

Bygg videre på historien

Det var sannsynligvis ikke bedre før,
men husene var vakrere, bygget med
mer kjærlighet og høyere kvalitet.
Hos oss finner du tidsriktige bygge-
og interiørprodukter for å bevare og
gjenskape husenes historie.
Velkommen inn!

www.sekelskifte.com

Interiør • Stukk • Belysning & Strømbrytere • Knotter & Kroker



Den perfekte
vertinnegaven
i førjulstida!

I salg i butikk nå!



God nok som du er - også i julestria!

Kamille *Juleideer*

**- Jeg er nissen og
lager surr og holloi!**
Ingrid Gjessing Linhave
elsker høytida

**Eventyrlige
julehjem**
der det er lett å finne roen

**ETT TRE,
TRE STILER:**
KULER, LYS
& GLITTER

**STOR
GAVE-
GUIDE**
+ kreative tips
til gjenbruk
og loppefunn

**75
HERLIGE
LAG SELV-
IDEER**

**Den koselige
førjulstida**

- ♥ Sløyfekreansene alle vil ha
- ♥ Myke, trendy venninnegaver
- ♥ Godt til gløggen og julemiddagene

Pssst! Prøv Crème brûlée med kanel og marsipan!

Kamille Juleideer kan også bestilles på SMS ved å sende
KJUL25 til 2205

(Kr 129 + kr 49 i porto trekkes fra din mobilregning.)

Returadresse:
ART AS
Postboks 209
2021 Skedsmokorset



Nyhet!
FRAMA Modules by Kvänum

Vi gjorde det igjen, mikset vår tradisjon og håndverk med FRAMAs nyskapende og stilrene estetikk. Årets kolleksjon byr på smidige og elegante løsninger – oppbevaring som vakker kunst signert FRAMA Modules by Kvänum.



BERGEN · OSLO · TØNSBERG

kvanum.com